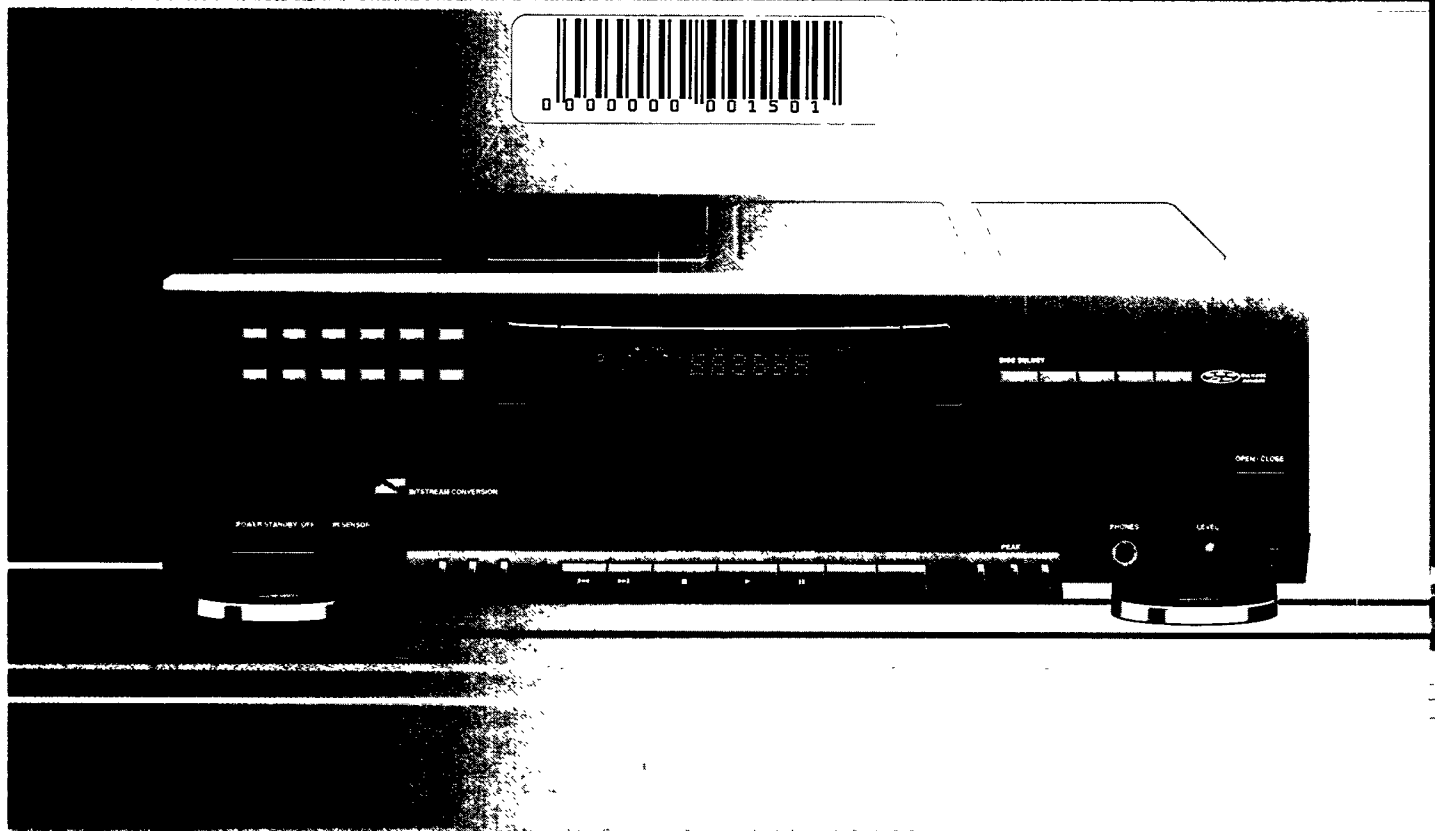


PHILIPS



CDC 916/926



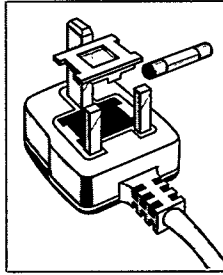
(GB)	Compact Disc Changer	4
(F)	Changeur de CD	16
(D)	Compact Disc-Wechsler	29
(NL)	Compact Disc-Wisselaar	42
(E)	Cambiador 'Compact Disc'	55
(I)	CambiaCompact Disc	68
(DK)	Compact Disc-Skifter	81
(S)	Compact Disc-Växlare	94
(FIN)	Compact Disc-Levynvaihdin	107



PHILIPS

FITTING A MAINS PLUG (U.K. only)

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:



- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5A, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of **5A**. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than **5A**.

NOTE

The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.

HOW TO CONNECT A PLUG

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE – "NEUTRAL" ("N") and BROWN – "LIVE" ("L").

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured BLACK.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "L" or coloured RED.
- Do *not* connect either wires to the earth terminal in the plug which is marked by the letter "E" or by the safety earth symbol or coloured green or green-and-yellow.

Before replacing the plug cover, make certain that the cordgrip is clamped over the sheath of the lead – not simply over the two wires

(MEX) México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



NOM

Garantía.....página 123

(AUS) Australia

Guarantee and Servicepage 123

(NZ) New Zealand

Guarantee and Servicepage 123

(N) Norge

Typeskilt finnes bak på apparaten.

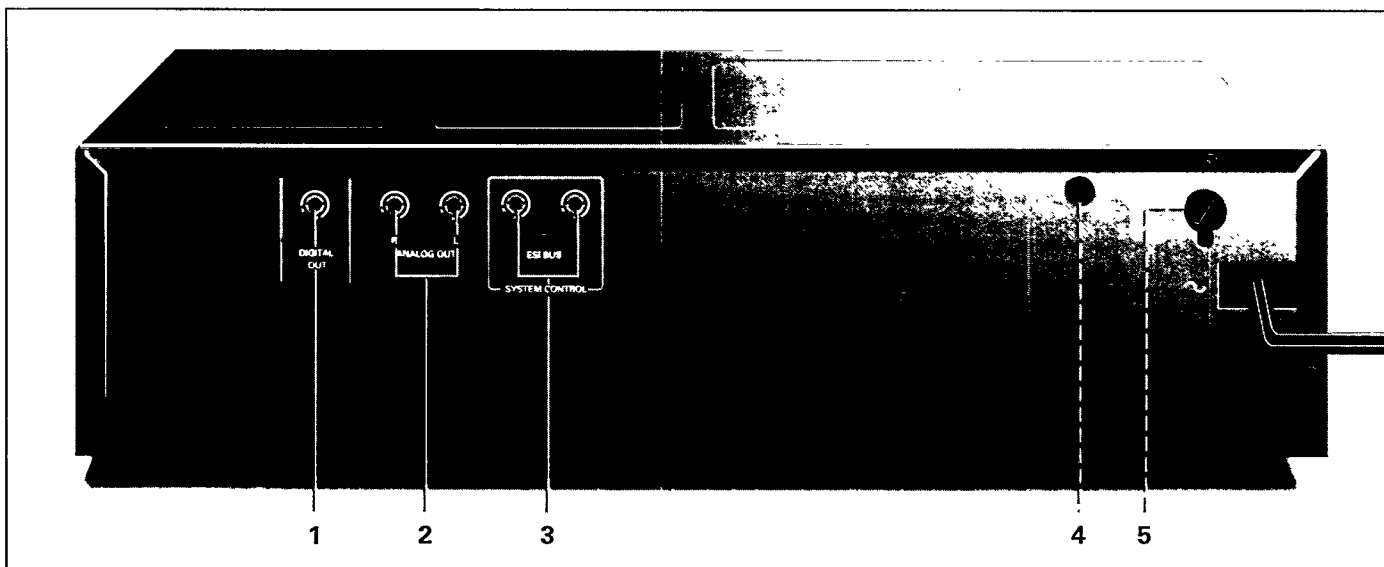
**CLASS 1
LASER PRODUCT**

GB Englishpage 4	English
F Françaispage 16	Français
D DeutschSeite 29	Deutsch
NL Nederlandspagina 42	Nederlands
E Españolpágina 55	Español
I Italianopagina 68	Italiano
DK Dansk.....side 81	Dansk
S Svenskasida 94	Svenska
FIN Suomisivu 107	Suomi

	SIDA
INLEDNING	94
INSTALLATION	95
Nätspänning	95
Växlarens placering	95
Anslutningar	95
Anslutning av hörlur (<i>endast CDC 926</i>)	95
FUNKTIONSOVERSIKT	96-97
Framsidan	96
Fjärrkontroll (<i>endast CDC 926</i>)	97
Displayen	97
SPELNING	98-101
Illäggning av skivor	98
Normal spelning	98
Val av annat stycke under spelning	99
Val av annat skiva under spelning	99
Att hitta en parti under spelning	99
Start med en bestämd skiva	99
Start med ett bestämt stycke	99
Avsökning	99
Spelning i slumpvis ordning	99
Visning av information i displayfönstret	100
Repetition av spelningen	100
Aktivering av FADER-funktionen (upptoning och ner-toning)	101
Sökning efter den starkaste passagen	101
Justering av ljudnivå (<i>endast CDC 926</i>)	101
PROGRAMMERING	102
Lagring av program	102
Kontroll av programmet	102
Spelning av programmet	102
Radering av programmet	102
Radering av ett stycke i ett program	102
EDIT	103
Före inspelning	103
Inspelning	103
SYSTEMASPEKTER	104
Enhanced System Intelligence (ESI)	104
CD dubbing (synkroniserad inspelning)	104
Automatiskt programval	104
Automatstopp	104
Stand by	104
Timer	104
MERA INFORMATION	105
Underhåll	105
Ateranvändning av materialer	105
Tekniska data	105
FELSÖKNING	106

Den här Compact Disc-Växlaren ingår i Philips 900-serie och har en rad egenskaper som ger dig ett utmärkt ljud och en hög grad av användarvänlig teknik genom att erbjuda följande:

- byte av skivor under spelningens gång;
- lätt att ta en viss CD med hjälp av QUICK PLAY;
- lagring av nummer på 30 musikstycken från olika skivor och i önskad ordning;
- lagring av önskad inspelningstid och speltid i EDIT-läge;
- kan ingå i ett fjärrkontrollerbart HiFi-system i Philips 900-serie.



NÄTSPÄNNING

- Kontrollera före anslutning till elnätet att den på apparatens typskylt angivna spänningen överensstämmer med den aktuella nätspänningen.
- Om inte, kontakta din handlare.

Vissa versioner av denna växlare är utrustade med en omkopplare för olika nätspänningar **5**, vilket gör det möjligt för dig att ställa in rätt spänning.

Vid omkoppling till rätt spänning, är det nödvändigt att även byta säkring **4** till korrekt värde:

T200 mA (trög) för 110/127 V;

T80 mA (trög) för 220 V - 230 V/ 230 V - 240 V.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

VÄXLARENS PLACERING

Fristående

- Ställ växlaren på ett stadigt, hårt och plant underlag.
- Se till att spelarens ventilationsgaller inte täcks över och att minst 3 cm fritt, ventilerat utrymme finns ovanför växlaren.

I ett audio-rack

- I ett audio-rack kan växlaren placeras på valfri nivå.

Staplad

- Det är lämpligt att ställa spelaren längst ned eller högst upp.
- Ställ aldrig växlaren direkt på en effektförstärkare eftersom den avger mycket extra värme.



ANSLUTNINGAR

1 DIGITAL OUT

Utgången ger en digital signal som endast kan anslutas till en digital ingång. Använd signalsladd med phonokontakt i båda ändar.



Anslut **aldrig** detta uttag till en icke-digital ingång på en förstärkare, såsom AUX, CD, TAPE, PHONO, etc!

2 ANALOG OUT

För anslutning av ljudsignalsladd till förstärkaren.



- Anslut den röda kontakten till uttaget 'R' och den andra till uttaget 'L'.
- Anslut sladdens andra ände till motsvarande CD- eller AUX-ingång på förstärkaren. Om dessa ingångar är upptagna kan man exempelvis ansluta till TUNER- eller TAPE IN-ingången. Anslut **aldrig** till PHONO-ingången!

2 ESI BUS (Enhanced System Intelligence)

För anslutning av växlaren till motsvarande ESI BUS-uttag när den ingår i ett HiFi-system (t.ex. PHILIPS 900 serie) med eget fjärrkontrollsystem.

4 Säkringshållare (endast vissa versioner)

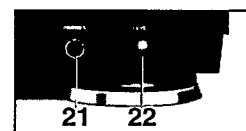
Se 'NÄTSPÄNNING'.

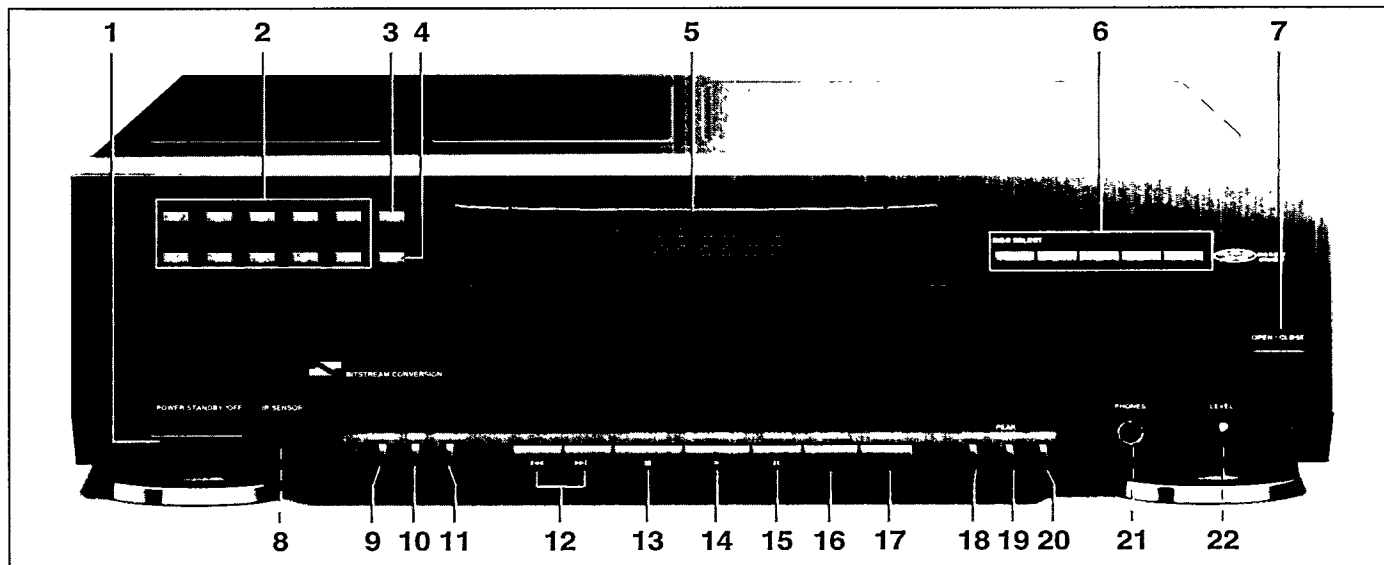
5 Nätspänningsomkopplare (endast vissa versioner)

Se 'NÄTSPÄNNING'.

ANSLUTNING AV HÖRLUR (endast CDC 926)

- Anslut en hörlur med 6,3 mm teleplugg till uttaget PHONES **21**.
- Ljudstyrkan justeras med volymkontrollen LEVEL **22**.

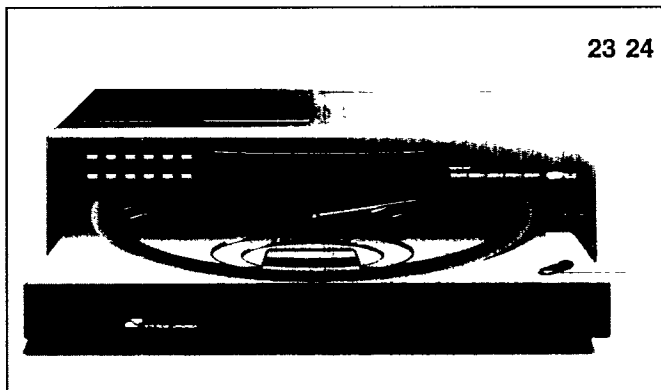




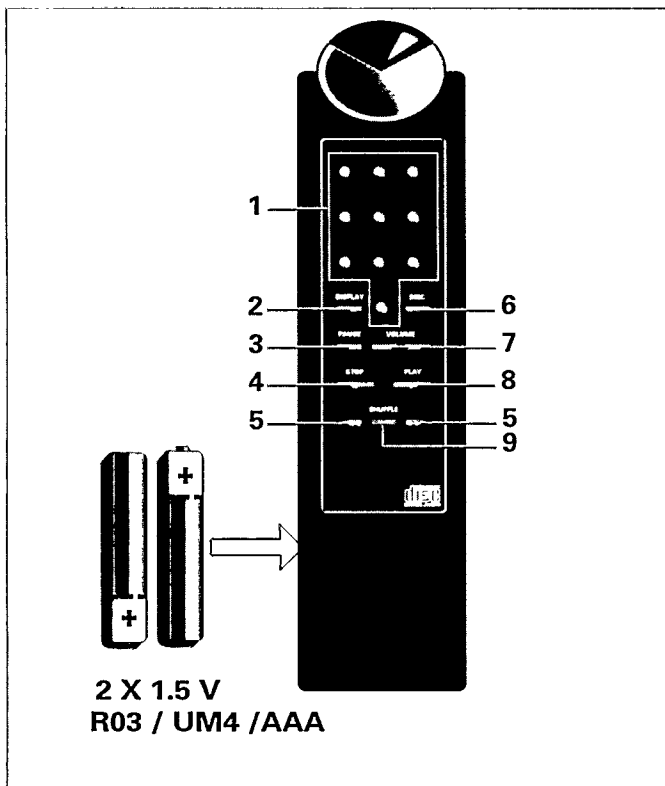
FRAMSIDAN

- 1 POWER STANDBY/OFF** – För att koppla på och stänga av växlaren.
- 2 Siffertangenterna 1-0**
 - För att välja annat stycke under spelning.
 - För att välja det stycke du vill börja med.
 - För att välja de nummer du vill ha med i ett program.
 - För att välja inspelningstiden vid bandinspelning (EDIT).
- 3 PRG (program)** – Öppnar och stänger minnet vid sammanställning av ett program.
- 4 CLR (clear)**
 - För att radera ett program.
 - För radering av nummer på musikstycken i ett program.
- 5 Display** – Ger dig information om växlarens olika funktioner.
- 6 DISC SELECT**
 - För att välja annan skiva under spelning.
 - För att välja den skiva du vill börja med.
 - För att välja de skivor du vill ha med i ett program.
- 7 OPEN/CLOSE** – Öppnar och stänger skivfacket.
- 8 I(nfra) R(ed) SENSOR (endast CDC 926)** – För mottagning av signalerna från fjärrkontrollen.
- 9 REVIEW** – För kontroll av ett program.
- 10 EDIT** – För aktivering av EDIT-funktionen vid bandinspelning.
- 11 Display** – För val av den information du vill se i teckenfönstret.
- 12 ◀▶▶▶**
 - För att välja annat stycke under spelning.
 - För att välja det stycke du vill börja med.
 - För sökning till en viss passage under spelning.
 - För att välja inspelningläge vid bandinspelning.
 - För att välja inspelningstiden vid bandinspelning.
- 13 STOP/CP**
 - För att stoppa spelningen.
 - För att radera ett program (CP = Clear Program).
- 14 PLAY/REPLAY**
 - För att starta spelningen.
 - För att gå tillbaka och spela om pågående stycke.
- 15 PAUSE** – För avbrott i spelningen.
- 16 SHUFFLE** – För spelning i slumpvis ordning.
- 17 REPEAT** – För repetition av spelningen.
- 18 SCAN** – För automatisk spelning av början på alla skivans musikstycken.

- 19 PEAK SEARCH** – För sökning efter den starkaste passagen (toppen) på en CD eller i ett program, när man skall göra en bandinspelning.
- 20 FADER** – För att tona in och ut under spelning.
- 21 PHONES (endast CDC 926)** – För hörtelefonanslutning.
- 22 LEVEL (endast CDC 926)** – För att reglera ljudstyrkan vid lyssning via hörlur.
- 23 QUICK PLAY** – Omedelbar spelning av en viss CD.
- 24 LOAD** – Vrider skivhållaren i CD-facket när man skall ladda med skivor.



FJÄRRKONTROLL (endast CDC 926)



1 Siffertangenterna 1-0

- För att välja annat stycke under spelning.
- För att välja det stycke du vill börja med.
- För att välja de nummer du vill ha med i ett program.
- För att välja inspelningstiden vid bandinspelning (EDIT).

2 Display – För val av den information du vill se i teckenfönstret..

3 PAUSE – För avbrott i spelningen.

4 STOP – För att stoppa spelningen.

5 ◀▶▶▶

- För att välja annat stycke under spelning.
- För att välja det stycke du vill börja med.
- För sökning till en viss passage under spelning.
- För att välja inspelningläge vid bandinspelning.
- För att välja inspelningstiden vid bandinspelning.

6 DISC

- För att välja annan skiva under spelning.
- För att välja den skiva du vill börja med.
- För att välja de skivor du vill ha med i ett program.

7 – VOLUME + – För inställning av ljudstyrkan när spelaren anslutits, via uttaget ANALOG OUT eller uttaget DIGITAL OUT, till förstärkare eller Hi-Fi system utan egen fjärrkontroll.

8 PLAY – För att starta spelningen.

9 SHUFFLE – För spelning i slumpvis ordning.

- Normalt räcker batterierna ungefär ett år; batterierna skall vara av typ R03, UM4 eller AAA.
- När växlaren är ansluten till ett HiFi-system med motsvarande ESI BUS-uttag, kan växlaren styras med fjärrkontrollen för hela systemet.

DISPLAY



SHUFFLE – Tänds när du valt att spela en skiva i slumpvis ordning.

(((O (endast CDC 926) – Kommer då spelaren tar emot signaler från fjärrkontrollen.

PROGRAM

- Blinkar när du lagrar ett program.

- Tänds när man spelar ett program.

REPEAT DISC – Syns när en skiva repeteras.

REPEAT – Syns när alla skivorna repeteras.

nummerindikatorn

- Blinkar när växlaren kopplas på.

- Visar antalet skivor i CD-facket.

- Visar vilken skiva som spelas.

TRACK – Visar:

- vilket stycke som just spelas;

- antalet stycken på skivan eller i ett program.

TRACK TIME – Visar förfluten speltid för det stycke som spelas.

REM(aining) TRACK TIME – Visar återstående speltid för det stycke som spelas.

TOTAL REM(aining) TIME – Visar återstående speltid för skivan.

TOTAL TIME – Visar total speltid för skivan.

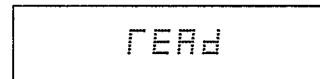
PAUSE – Syns när du valt pausläge.

EDIT – Syns när du valt EDIT-läge.

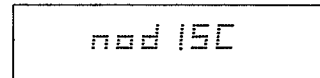
Indikatorn 1-15 – Visar antalet stycken på skivan.

+15 – Tänds om det är mer än 15 stycken på skivan.

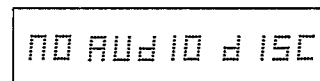
Meddelanden på displayen:



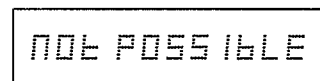
Tänds när spelaren läser in skivans innehållsförteckning.



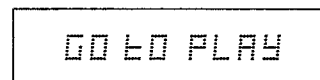
Tänds när det inte finns någon skiva i CD-facket.



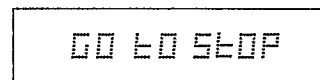
Tänds när man lagt i eller spelar en CD, som nte är en audio-CD (CD-ROM, CD-I eller CDV).



Tänds när du väljer ett nummer som inte existerar.



Kommer om du försöker aktivera en funktion som kräver att du först måste starta spelningen.

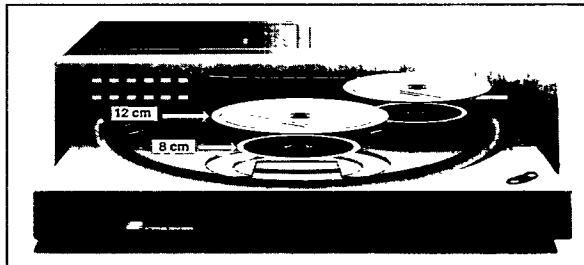
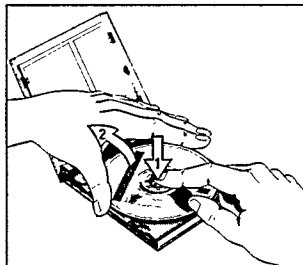


Kommer om du försöker aktivera en funktion som kräver att du först avbryter spelningen.

IIÄGGNING AV SKIVOR

MÄRK! Använd endast vanliga ljud-CD; inte CD-ROM, CD-I eller CDV.

- Tryck på POWER STANDBY/OFF **1** för att koppla på växlaren.
- Växlaren börjar nu känna efter hur många skivor som ligger i CD-facket. Skivhallaren snurrar sakta till dess alla skivlägena (1-5) kontrollerats.
- Det läge som kontrolleras visas på displayen (DISC X)
- Efter skivkontrollen visar nummerindikatorn 1-5 antalet skivor i CD-facket.
- Tryck på OPEN/CLOSE **7** för att öppna CD-facket.
- OPEN tänds.
- Lägg i skivorna **med etiketten uppåt**; tryck på LOAD **24** när du vill vrida runt skivhallaren i CD-facket.



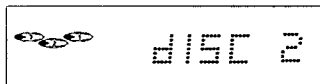
- Stäng CD-facket med OPEN/CLOSE **7**.
- CLOSE tänds. Växlaren börjar återigen känna efter hur många skivor det finns i skivhallaren.

MÄRK!

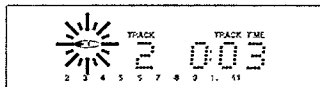
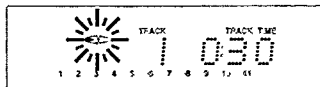
- Avbryt *inte* skivkontrollen. Om man trycker på någon tangent under pågående skivkontroll, slutar växlaren kontrollera hur många skivor som ligger i CD-facket och displayen visar då felaktigt antal skivor i CD-facket
- Tag **alltid** bort alla skivor ur CD-facket om du skall flytta CD-växlaren.

NORMAL SPELNING (PLAY/REPLAY)

- Displayen visar numret på den CD som ligger i spelläge.



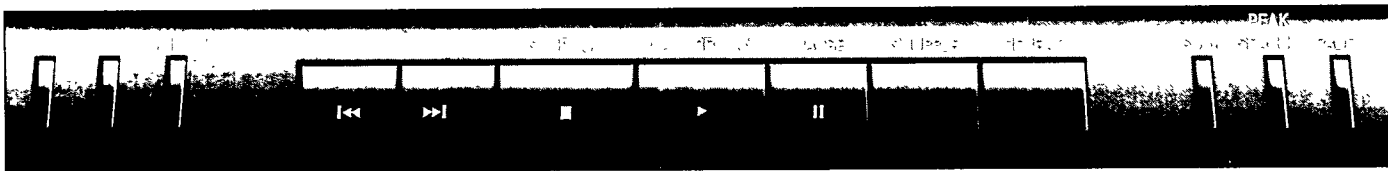
- Tryck på PLAY/REPLAY **14**.
- READ tänds och spelningen startar med den första tillgängliga skivan.
- CD-nummerindikatorn (1-5) visar alltid vilken CD som just spelas (▶ X) och indikatorn (1-15) visar hur många stycken det finns på CD. Varje gång ett stycke är spelat, försvinner numret på det stycket.
- Det stycke som spelas och förfluten speltid visas alltid under TRACK och TRACK TIME.
- Se 'VISNING AV INFORMATION I DISPLAYFÖNSTRET' på sidan 100 när du vill se annan information på displayen.



- Spelningen stoppar efter den sista CD'n.
- Tryck på POWER STANDBY/OFF **1** när växlaren skall stängas av.

MÄRK!

- Man kan också trycka på PLAY/REPLAY **14** genast efter laddning av skivorna; CD-facket stängs då automatiskt.
- Använd PREFERRED POSITION i CD-facket om du bara vill lägga i en skiva och starta spelningen med QUICK PLAY **23**. Spelningen startar direkt med den ilagda CD'n.
- Du kan avbryta spelningen genom att trycka på PAUSE **15**; indikeringen PAUSE tänds. Tryck på PLAY/REPLAY eller PAUSE så startar spelningen igen.
- Om du trycker på PLAY/REPLAY *under spelning*, spelas det pågående stycket om från början.
- Du kan stoppa spelningen genom att trycka på STOP/CP **13**.
- Om du trycker på OPEN/CLOSE **7** *under spelning*, öppnar sig CD-facket medan spelningen fortsätter. De tre skivorna *utanför* växlaren kan nu bytas utan att spelningen behöver avbrytas.



VAL AV ANNAT STYCKE UNDER SPELNING (1-0)

- Tryck in numret på det önskade stycket (på den aktuella CD'n); tvåsiffriga nummer måste tryckas in **inom 2 sekunder**.
- Spelningen avbryts och efter en stund spelas det valda stycket.

NOT POSSIBLE tänds när du väljer ett nummer som inte existerar.

Du kan även välja nummer med **▶▶▶** eller **◀◀◀ 12** (tryck under mindre än en halv sekund).

VAL AV ANNAN SKIVA UNDER SPELNING (DISC SELECT)

- Tryck in numret på önskad skiva.
- Spelningen avbryts och efter en stund spelas den valda skivan.

NOT POSSIBLE tänds när du väljer ett nummer som inte existerar.

Du kan även välja nummer med DISC **6** på fjärrkontrollen (**endast CDC 926**).

ATT HITTA ETT PARTI UNDER SPELNING (◀◀◀ ▶▶▶)

- Håll **◀◀◀** intryckt för sökning bakåt mot skivans början.
- Håll **▶▶▶** intryckt för sökning framåt mot skivans slut.

Sökhastigheten är beroende av hur lång tid du trycker på tangenten:

- de första två sekunderna relativt sakta;
- därefter med maximal hastighet utan ljud.

Om du når slutet på skivans sista stycke och släpper **▶▶▶**, kommer spelningen att börja några sekunder före slutet.

START MED EN BESTÄMD SKIVA (DISC SELECT)

- Tryck in numret på önskad skiva.
- Om CD-facket är öppet, så stängs det nu.
- Spelningen börjar med den valda skivan.

NOT POSSIBLE tänds när du väljer ett nummer som inte existerar.

Du kan även välja nummer med DISC **6** på fjärrkontrollen (**endast CDC 926**).

START MED ETT BESTÄMT STYCKE (1-0)

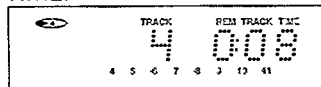
- Välj först numret på önskad skiva med DISC SELECT **6** eller DISC **6** på fjärrkontrollen (**endast CDC 926**).
- Tryck sedan in numret på önskat stycke (tvåsiffriga nummer måste tryckas in **inom 2 sekunder**).
- Om CD-facket är öppet, så stängs det nu.
- Spelningen börjar med det valda stycket.

Du kan även välja nummer med **▶▶▶** eller **◀◀◀ 12** (tryck under mindre än en halv sekund) och sedan trycka på PLAY/REPLAY **14**. **NOT POSSIBLE** tänds när du väljer ett nummer på stycke som inte existerar.

AVSÖKNING (SCAN)

Alla skivorna:

- Tryck före eller under spelning på SCAN **18**.
- Om CD-facket är öppet, så stängs det nu.
- SCAN tänds och de första tio sekunderna av varje musikstycke spelas i en följd (med början från det aktuella stycket).
- Tio sekunder räknas varje gång under REM(aining) TRACK TIME.



- Tryck en gång till på SCAN eller på PLAY/REPLAY **14** när spelaren kommer till ett stycke som du vill höra.

En skiva:

- Välj numret på önskad skiva med DISC SELECT **6** eller DISC **6** på fjärrkontrollen (**endast CDC 926**).
- Tryck på SCAN **18** medan CD-numret blinkar på displayen.
- I tur och ordning spelas nu de första tio sekunderna från varje stycke på den valda skivan.

SPELNING I SLUMPVIS ORDNING (SHUFFLE)

Alla skivorna:

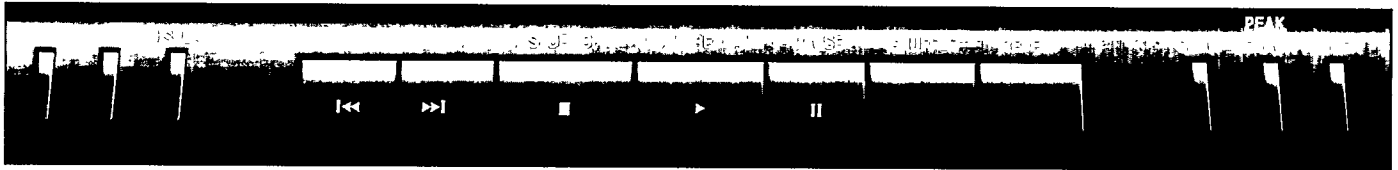
- Tryck på SHUFFLE **16** före eller under spelning.
- Om skivfacket är öppet stängs det nu.
- SHUFFLE-indikeringen tänds; alla stycken spelas nu i slumpvis ordning.
- Om du trycker på **▶▶▶ 12** kommer du till ett följande stycke.
- Tryck en gång till på SHUFFLE när du vill gå tillbaka till normal spelning.

MÄRK!

Om man under spelning öppnar skivfacket för att byta CD (se 'NORMAL SPELNING' på sidan 98) avslutas spelningen i slumpvis ordning. Spelningen stoppas så fort det sista stycket på den aktuella skivan har spelats färdig (på normalt sätt)

En skiva:

- Välj numret på önskad skiva med DISC SELECT **6** eller DISC **6** på fjärrkontrollen (**endast CDC 926**).
- Tryck på SHUFFLE **16** medan CD-numret blinkar på displayen.
- SHUFFLE- och DISC-indikeringarna tänds.
- Alla stycken på den valda CD'n spelas nu i slumpvis ordning.
- Om du trycker på **▶▶▶ 12** kommer du till ett följande stycke. Genom att trycka på REPEAT **17** kan du repetera spelning i slumpvis ordning. Spelaren börjar hela tiden med samma stycke, men i övrigt växlar spelföljden för de övriga styckena varje gång skivan repeteras.
- När alla stycken på den valda skivan har spelats, stoppar spelningen.
- Tryck en gång till på SHUFFLE när du vill gå tillbaka till normal spelning.

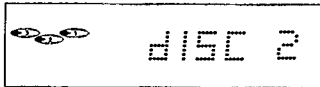


VISNING AV INFORMATION I DISPLAYFÖNSTRET (DISPLAY)

I STOP-LÄGE:

Textdisplay

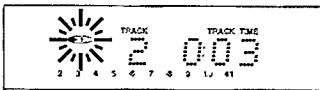
- När man lagt i skivorna och stängt CD-facket visar displayen numret på den CD som ligger i spelläge (= normal display i STOP-läge).



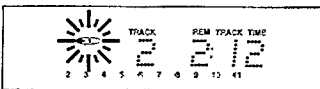
UNDER SPELNING:

1. Tidsdisplay

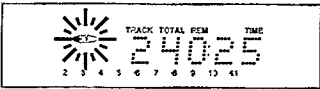
- När du startar spelningen (ur stoppläge) visar displayen, förfluten speltid för det aktuella stycket (= normal display under spelning).



- Du kan när som helst trycka på DISPLAY **11** om du vill veta återstående speltid för det aktuella stycket (REM TRACK TIME).

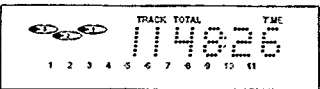


- Tryck en gång till på DISPLAY om du vill veta återstående speltid för hela skivan (TOTAL REM TIME).



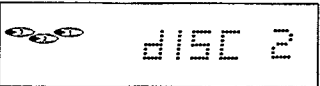
Märk - Man kan *inte* se den totala återstående tiden TOTAL REM(aining) TIME i läge SHUFFLE.

- Vill du veta den totala speltiden för hela skivan måste du *först* gå tillbaka STOP-läge och *sedan* trycka på DISPLAY.
- Displayen visar nu antalet stycken och total speltid för den skiva (TOTAL TIME).



2. Textdisplay

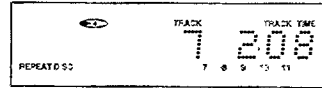
- Om du trycker en gång till på DISPLAY kommer du till textdisplayen; displayen visar numret på den aktuella skivan.



REPETITION AV SPELNINGEN (REPEAT)

Repetition av en skiva:

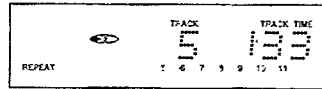
- Tryck på REPEAT **17** under spelning av skivan.
- REPEAT DISC-indikeringen tänds och skivan repeteras om och om igen.



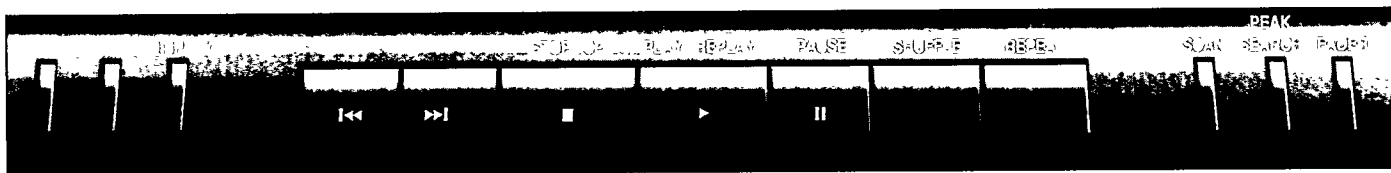
- Tryck *två gånger* på REPEAT så avbryts repetitionen.

Repetition av alla skivorna:

- Tryck *två gånger* på REPEAT **17** före eller under spelningen.
- REPEAT-indikeringen tänds och alla skivorna repeteras om och om igen.



- Tryck en gång till på REPEAT så avbryts repetitionen.

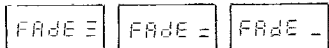


AKTIVERING AV FADER-FUNKTIONEN (FADER)

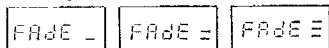
VIKTIGT!

FADER-funktionen kan endast användas då växlar är ansluten till förstärkaren eller systemet via uttaget ANALOG OUT eller uttaget DIGITAL OUT.

- Tryck på FADER **17** under spelningen.
- Ljudnivån minskar nu gradvis (FADE OUT = 'nertoning') varefter spelaren går i läge PAUSE.

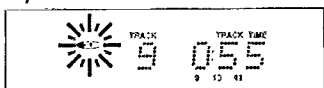


- Tryck på FADER igen.
- Spelningen fortsätter och ljudnivån ökar till den från början satta ljudnivån (FADE IN = 'upptoning').



SÖKNING EFTER DEN STARKASTE PASSAGEN (PEAK SEARCH)

- I STOP-läge, tryck på PEAK SEARCH **19**.
- **SELECT DISC** tänds.
- Välj numret på önskad skiva med DISC SELECT **6** eller DISC **6** på fjärrkontrollen (**endast CDC 926**).
- Växlaren söker igenom skivan för att hitta den starkaste passagen (toppen).
- Displayen visar nummer och förfluten speltid för det aktuella stycket.



- När växlar hittat den starkaste passagen, repeteras den kontinuerligt (från två sekunder före toppen till två sekunder efter toppen).
- Nu har du möjlighet att justera inspelningsapparaturen.
- Du kan avsluta sökningen genom att trycka på STOP/CP **13**; tryck på PLAY/REPLAY **14**, så spelas skivan.

MÄRK!

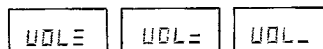
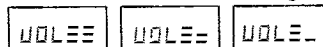
- Vid sökning efter den starkaste passagen i ett program (från en eller flera CD) behöver man inte ange skivans/skivornas nummer.
- Om du vill spela in stycken från olika skivor, måste du repetera sökningen för varje CD.

JUSTERING AV LJUDNIVÅ (- VOLUME + - **endast CDC 926**)

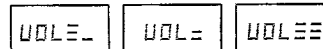
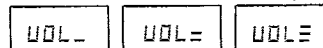
VIKTIGT!

- Använd tangenterna - VOLUME + (på fjärrkontrollen - **endast CDC 926**) endast om växlar är ansluten, via uttaget ANALOG OUT eller uttaget DIGITAL OUT, till förstärkare eller HiFi-system *utan* egen fjärrkontroll.
- Den inställning som valts med - VOLUME + avslutas om spelaren stängs av.

- Håll - VOLUME **7** intryckt.
- Spelarens utsignal minskar nu undan för undan.
- Successivt visas nu ändringen på displayen.



- Släpp tangenten så fort önskad ljudnivå har nåtts.
- Håll VOLUME + **7** intryckt.
- Spelarens utsignal ökar nu undan för undan till maxnivån.
- Successivt visas nu ändringen på displayen.

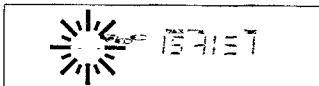


- Släpp tangenten så fort önskad ljudnivå nåtts.

LAGRING AV PROGRAM (PRG and 1-0)

- Du kan programmera växlaren att spela upp till 30 musikstycken i önskad ordning.
- Överskrider du de maximala 30 styckena tänds *FULL*.
- *NOT POSSIBLE* tänds när du väljer ett nummer på en skiva som inte existerar.
- *USE 0 - 9* tänds om du trycker på **◀◀** eller **▶▶** **12** under programmeringen.

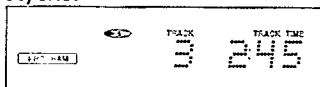
- I STOP-läge, tryck på PRG (program) för att öppna minnet.
- *SELECT DISC* tänds och **PROGRAM** börjar blinka
- Välj numret på önskad skiva med DISC SELECT **6** eller DISC **6** på fjärrkontrollen (*endast CDC 926*).
- Slå in numret på det önskade stycket på denna CD med siffertangenterna **2**.
- Alla nummer på stycken som skrivs in, blir direkt inkluderade i programmet.
- Displayen visar alltid antalet stycken i ditt program.



- Vill du lagra stycken som ligger på en annan skiva måste du först trycka in numret på den skivan.
- Tryck på PRG (program) när du vill gå ur programmeringsläget.
- Tryck på PLAY/REPLAY **14** när du vill spela programmet.

KONTROLL AV PROGRAMMET (REVIEW)

- Tryck på REVIEW **9** före, under eller efter det att programmet spelas.
- Alla nummer på skivor och stycken som finns i programmet kommer upp i en följd på displayen.
- Under TRACK TIME kommer du att se speltiden för varje stycke.



Syns *NO PROG* får du en indikering om att inget nummer är lagrat.

Med hjälp av REVIEW kan du komma snabbare till nästa informationsblock.

SPELNING AV PROGRAMMET (PLAY/REPLAY)

- Tryck på PLAY/REPLAY **14**.
- Spelningen börjar med programmets första nummer.

Tangenterna EDIT **10**, PRG **3**, CLR **4** och PEAK SEARCH **19** kan *inte* användas under spelning av programmet; man kan söka efter en viss passage i det stycke som just spelas.

RADERING AV PROGRAMMET (STOP/CP, CLR eller OPEN/CLOSE)**Under spelning:**

- Tryck på OPEN/CLOSE **7** eller STOP/CP **13** (två gånger).

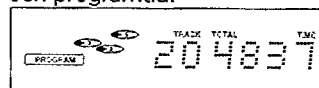
I STOP-läge:

- Tryck på OPEN/CLOSE **7**, CLR(clear) **4** eller STOP/CP **13**.

- Programmet är raderat.

RADERING AV ETT STYCKE I ETT PROGRAM (CLR)

- Tryck (i STOP-läge) på REVIEW **9**.
Alla nummer på skivor och stycken som finns i programmet kommer upp i en följd på displayen.
- Tryck på CLR (clear) **4** när ett nummer kommer, som du vill radera.
- Det numret försvinner från stycknummer-indikatorn; nu är numret raderat.
- Under några sekunder visar displayen återstående stycken och programtid.



NO PROG tänds om det inte finns något program lagrat och om du inte tryckt på REVIEW före raderingen.

EDIT-funktionen har två inspelningslägen i vilka du kan lagra bandets inspelningstid i CD-växlarens minne.

EDIT NORMAL – Växlaren undersöker vilka stycken som passar på vardera kassettsidan och stannar efter det sista stycket. Styckena spelas in i den ordning de uppträder på skivan eller i programmet.

EDIT OPTIMAL – Växlaren räknar ut den kombination av stycken som bäst utnyttjar den tillgängliga inspelningstiden.

VIKTIGT!

- EDIT-funktionen kan **inte** användas för skivor som innehåller mer än 30 musikstycken.
- Tangenterna – VOLUME + på fjärrkontrollen (**endast CDC 926**) skall **inte** användas under inspelning, eftersom de paverkar ljudnivån från spelaren.

FÖRE INSPELNING

Förberedelser:

- Ett program som skall spelas in måste lagras i förväg. Se 'PROGRAMMERING' på sidan 102.
- Om så önskas kan du söka efter den starkaste passagen och justera inspelningsapparaturen. Se 'SÖKNING EFTER DEN STARKASTE PASSAGEN (PEAK SEARCH)' på sidan 101. Man kan även välja att göra det *efter* val av inspelningsläge och inspelningstid, se nedan.
- Tryck på EDIT **10**.
- **EDIT** tänds och displayen visar **SELECT DISC**.
- Välj nummer på önskad skiva med DISC SELECT **6** eller DISC **6** (på fjärrkontrollen - **endast CDC 926**). När man spelar in ett program, behöver man inte ange CD-numren.

Val av inspelningsläge:

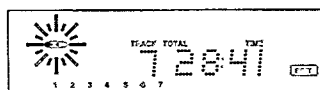
- Displayen visar **EDIT** (= som är normalläge för EDIT NORMAL).
- Med **◀◀ ▶▶ 12** kan du nu välja OPT(imal), CANCEL (gå ur EDIT-läget) eller EDIT (NORMAL) igen.
- Displayen visar **OPT(imal)**, **CANCEL**, eller **EDIT**.
- Tryck på EDIT **10** så lagras du önskat inspelningsläge (NORMAL eller OPTIMAL). Om du väljer CANCEL går växlaren ur EDIT-läget och går tillbaka till stoppläget.
- Så fort du lagrat inspelningsläget visar displayen **C90** (som är normalläge).

Val av inspelningstid:

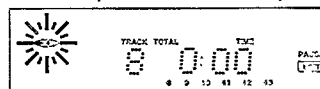
- När du lagrat inspelningsläget visar displayen **C90** (som är normalläge).
- Med **◀◀ ▶▶ 12** kan du nu välja inspelningstiden: **C 100, C 105, C 120, C30, C45, C60, C75** eller **C90**.
- Andra inspelningstider kan väljas med siffertangenterna **2**. I läge EDIT NORMAL måste inspelningstiden vara minst lika lång som speltiden för det första stycket på skivan eller programmet. I läge EDIT OPTIMAL måste inspelningstiden vara minst lika lång som speltiden för det kortaste stycket på skivan eller programmet.
- **NOT POSSIBLE** tänds om du väljer en 'felaktig' tid.
- Tryck på EDIT **10** när du skall lagra den valda inspelningstiden.
- CD-växlaren går tillbaka till stoppläget.
- Nu kan du spela in skivan eller programmet.

INSPELNING

- Tryck på PLAY/REPLAY **14**.
- Spelningen startar med den valda skivan (eller med programmets första stycke).
- Under fem sekunder visar displayen förfluten speltid för det aktuella stycket, följt av numret på den skiva som spelas (=text display).
- Tryck på DISPLAY **11** om du vill koppla in tidsdisplayen i stället.
- Displayen visar antalet stycken för sida A och speltiden för dessa.



- CD-växlaren går i pausläge efter det sista stycket som får plats på kassettsida A.
- PAUSE tänds.
- Nummerindikatorn för stycken visar vilka stycken som får plats på kassettsida B. Under TRACK visas numret på det första stycket som skall spelas in.



- Vänd kassetten eller välj bandriktningen för sida B.
- Tryck på PLAY/REPLAY **14**.
- De återstående styckena spelas in.
- Efter det sista stycket stoppar spelningen och **EDIT CANCELLED** tänds.

MÄRK!

- Så snart du har tryckt på PLAY/REPLAY **14**, kommer växlarens andra funktioner att stängas av för att skydda inspelningen; **EDIT ACTIVE** tänds om du trycker på någon av de andra tangenterna under spelning/inspelning.
- Du kan stoppa spelningen/inspelningen genom att trycka på STOP/CP **17**; **EDIT CANCELLED** tänds.
- **EDIT NOT POSSIBLE** tänds om du försöker spela in en CD som har fler än trettio stycken.
- Skulle skivan eller programmet bli längre än bandets totala inspelningstid, avbryts spelningen efter det sista stycke som får plats på kassettsida B.
- Skulle det första stycket på skivan eller programmet vara längre än en sida på kassetten (= den inlagda inspelningstiden dividerad med två) tänds **EDIT NOT POSSIBLE**. Du måste nu lägga in en annan inspelningstid.
- EDIT-funktionen avslutas om CD-växlaren (eller systemet) ställs i läge STAND BY.

ENHANCED SYSTEM INTELLIGENCE (ESI)

Om växlaren via uttaget ESI BUS är ansluten till motsvarande ESI BUS-uttag på ett HiFi-system (t.ex. PHILIPS 900 serie), kan växlaren styras via systemets fjärrkontroll. Då är dessutom följande funktioner tillgängliga (om de finns i systemet):

CD DUBBING (synkroniserad inspelning)

- Ställ spelaren i läge STOP.
- Tryck på CD SYNC. (CD DUBBING) på kassettspelaren.
- **EDIT** tänds och displayen visar *SELECT DISC*.
- Välj nummer på önskad skiva med DISC SELECT **6** eller DISC **6** (på fjärrkontrollen - *endast CDC 926*).
När man spelar in ett program, behöver man inte ange CD-numren.
- Sökning efter den starkaste passagen börjar (för den CD som indikeras på displayen eller för programmet) men ingenting spelas in ännu.
- När den starkaste passagen hittats kan du justera inspelningsnivån.
- Tryck på PLAY på kassettspelaren.
- Inspelningen startar och efter sex sekunder startar spelningen igen från början på skivan som just spelats.
- Om man spelar in ett program från olika skivor, går kassettspelaren i läge PAUSE medan CD-växlaren väljer en ny skiva i CD-facket. Så fort spelningen börjar från den nya skivan, fortsätter inspelningen.
- När kassettsida A kommit till sitt slut stoppar synkroniserad inspelning; dock ej när läge \curvearrowright (auto reverse) på kassettspelaren har valts; CD-växlaren går då i PAUSE-läge. Bandriktningen för sida B väljs automatiskt och det stycke som just spelas, spelas in *igen* på sida B.
- När det sista stycket spelats avslutas synkroniserad inspelning.

Synkroniserad inspelning i kombination med EDIT:

- Ställ spelaren i läge EDIT.
- Välj önskat inspelningsläge och inspelningsstid. Se 'EDIT' på sidan 103
- Välj läge \curvearrowright (auto reverse) (om det finns) på kassettspelaren.
- Tryck på CD SYNC. (CD DUBBING) på kassettspelaren.
- Spelningen startar, men ingenting blir ännu inspelat; nu kan du justera inspelningsnivån.
- Tryck på PLAY på kassettspelaren.
- Inspelningen startar och efter sex sekunder startar spelningen igen från början på skivan eller programmet.
- Om man spelar in ett program från olika skivor, går kassettspelaren i läge PAUSE medan CD-växlaren väljer en ny skiva i CD-facket. Så fort spelningen börjar från den nya skivan, fortsätter inspelningen.
- Efter det sista stycket, som får rum på kassettsida A, går CD-växlaren i läge PAUSE. En tyst inspelning görs fram till slutet på kassettsida A.
- När kassettsida A kommit till sitt slut stoppar synkroniserad inspelning; dock ej när läge \curvearrowright (auto reverse) på kassettspelaren har valts; bandriktningen för sida B väljs da automatiskt och inspelningen fortsätter på sida B.
- Den synkroniserade inspelningen avslutas efter det sista stycket på skivan eller programmet.

MÄRK!

- Så fort du startar inspelningen, kommer växlarens andra funktioner att stängas av för att skydda inspelningen; *CD DUBBING ACTIVE* tänds om du trycker på någon av de andra tangenterna under spelning/inspelning.
- Du kan stoppa spelningen/inspelningen med STOP/CP **13**.
- CD DUBBING- funktionen avslutas om CD-växlaren (eller systemet) ställs i läge STAND BY.

AUTOMATISKT PROGRAMVAL

Om man väljer AUTO SELECT på förstärkaren aktiveras CD-växlaren automatiskt så fort du trycker på QUICK PLAY **23** eller PLAY/REPLAY **14**.

AUTOMATSTOPP

Om man väljer AUTO SELECT på förstärkaren går CD-växlaren automatiskt i PAUSE-läge så fort en annan programkälla väljs i systemet (dock ej när CD DUBBING aktiverats).

STAND BY

- Med tangenten STAND BY på systemets fjärrkontroll kan du ställa växlaren i läge STAND BY.
Växlaren går automatiskt i läge STAND BY om hela systemet ställs i läge STAND BY.
- Om CD-facket var öppet, så stängs det.
- Om det fanns ett program inlagrat, raderas det.
- Vill du komma ur läge STAND BY trycker du på någon av tangenterna: DISC SELECT **6**, PLAY/REPLAY **14**, STOP/CP **13**, SCAN **18**, SHUFFLE **16**, 1-0 **2**, EDIT **10**, OPEN/CLOSE **7**, \lll \ggg **12** eller PRG **3**.

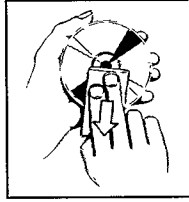
TIMER

- Med TIMER-funktionen kan du erhålla spelning av en CD (detta är alltid CD'n med lägsta numret) med start vid en viss tid; se bruksanvisningen för tunern (t.ex. FT930).
- *NO DISC* tänds om det inte finns någon skiva i CD-facket da spelningen skulle ha startat.

UNDERHÅLL

Skivan

- Skriv aldrig på skivans etikettsida.
- Klistra aldrig lappar eller extra etiketter på CD'n.
- Håll skivan ren från fingeravtryck, smuts och damm. Använd en mjuk putsduk utan ludd om du måste göra ren skivan. Torka alltid rakt ut från mitten till skivkanten.
- Använd aldrig tvättmedel eller slipande rengöringsmedel och inte heller tvättvätskor avsedda för vanliga konventionella grammofonskivor.



Växlaren

- En mjuk trasa eventuellt fuktad med lite vatten är tillräckligt när man skall rengöra växlaren.
- Använd aldrig vätskor innehållande alkohol, sprit, ammoniak eller slipande rengöringsmedel.

ÅTERANVÄNDNING AV MATERIAL

Tag reda på vilka bestämmelser som gäller lokalt för hantering av förpackningsmaterialet, förbrukade batterier och din gamla anläggning.

1. Allt onödigt förpackningsmaterial har tagits bort. Vi har också gjort så att materialet skall vara lätt att dela upp i tre materialgrupper för återvinning.
 - kartongpapper (låda)
 - expanderad polystyren (stötupptagare)
 - polyeten (plastpåsar, skyddsfolie)
2. Apparaten består delvis av material som kan återanvändas, om den plockas isär och tas om hand av en specialfirma.
3. Släng inte batterierna bland hushållssoporna.
4. **Märk:** Om du stänger av med strömbrytaren över natten sparar du energi.

TEKNISKA DATA

Ljuddelen

Frekvensomfång:2 Hz - 20 kHz
 Amplitudavvikelse:0,2 dB (20 Hz - 20 kHz)
 Dynamik:> 100 dB (1 kHz)
 Signal/brusförhållande:> 100 dB (1 kHz)
 Kanalseparation:> 100 dB (1 kHz)
 Harmonisk distortion THD:- 90 dB (1 kHz)
 D/A-omvandling:
 Bitstream-omvandling (256 x översampling, 1 bit),
 differentialkoppling
 Utsignal:2 V_{rms}
 Utimpedans PHONES (**endast CDC 926**):8 - 1000 ohm

Nätdelen

Nätspänning och nätfrekvens:
 se typskylten på apparatens baksida
 Effektförbrukning:< 10 W
 Säkerhetsföreskrifter:IEC 65

Allmänna data

Material:metall och polystyrene med profiler
 Dimensioner (b x h x d):435 x 106 x 380 mm
 Vikt:cirka. 7 kg

Reservation för eventuella ändringar

Klass 1 laserapparat

Skulle det uppstå något fel, kan kanske följande punkter vara till hjälp innan du lämnar växlaren för reparation. Kvarstår felet kan prova med att **stänga av och därefter åter koppla på växlaren igen**, en återstart kan göra att felet försvinner. Fungerar växlaren fortfarande inte är det bäst att du kontaktar din radiohandlare. **Under inga som helst omständigheter får du på egen hand försöka reparera växlaren, eftersom detta upphäver din garanti!**

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
– CD-spelningen startar inte eller också blir det avbrott i spelningen.	<ul style="list-style-type: none"> – Den aktuella skivan ligger upp och ned. – Ingen CD i skivfacket. – Den aktuella skivan är smutsig eller skadad. – Imma på linsen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vänd på skivan, etikettsidan ska all vara uppåt. • Lägg i en skiva med etiketten uppåt • Rengör skivan med en mjuk, luddfri trasa. • Vänta ett tag, så försvinner imman
– Ljudet försvinner (på samma del av skivan).	– Den aktuella skivan är smutsig eller skadad.	• Rengör skivan med en mjuk, luddfri trasa.
– CD-växlaren hoppar över en del stycken.	– Den aktuella skivan är smutsig eller skadad.	• Rengör eller byt skivan
– Spelningen börjar inte med det första stycket (på den aktuella skivan).	– PRG (program) eller SHUFFLE är inkopplat.	• Stäng av SHUFFLE eller radera programmet.
– Inget ljud eller dåligt ljud.	<ul style="list-style-type: none"> – Dålig eller felaktig anslutning. – Starka magnetfält nära CD-växlaren. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera anslutningarna • Flytta apparaten eller ändra läge på sladdarna.
– Ljudstyrkan står för lågt.	– Ljudstyrkan har ställts för lågt med – VOLUME + på fjärrkontrollen (endast CDC 926).	• Ställ ljudstyrkan.
– Inget ljud eller dåligt ljud i hörluren (endast CDC 926).	<ul style="list-style-type: none"> – Volymkontrollen LEVEL står i sitt minimumläge. – Hörlurens kontakt är smutsig 	<ul style="list-style-type: none"> • Vrid upp volymkontrollen. • Rengör kontakten.
– Fjärrkontrollen (endast CDC 926) fungerar inte.	– Batterierna är urladdade.	• Lägg i nya batterier
– Fjärrkontrollens kommandon tas inte emot korrekt (endast CDC 926).	– Avståndet mellan fjärrkontrollen och apparaten är mer än tio meter.	<ul style="list-style-type: none"> • Använd fjärrkontroll mottagare EM2200/2201. • Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och apparaten.

Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division,
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140,
New South Wales**

Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product.. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original purchase docket.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

**The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.
P.O. Box 41.021
Auckland
(09) 84 94 160
fax (09) 84 97 858**

Garantía para México**DOM**

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

**Oficinas Centrales de Servicio,
Av. Coyoacán No. 1051,
Col. del Valle,
03100 México, D.F.
☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00**

CDC 916/926

